



## EL NIÑO QUE SONÓ CON EL CINE

JUAN ANTONIO BAYONA RECIBE EMOCIONADO Y RODEADO POR LAS MUJERES QUE HAN MARCADO SU CARRERA EL PREMIO RETROSPECTIVA DEL 21 FESTIVAL DE MÁLAGA » 4-5

ELOY MUÑOZ

### SECCIÓN OFICIAL

ANDRÉ RISTUM, MARTA DÍAZ Y ELENA TRAPÉ, A CONCURSO » 8, 10, 12

### COLOQUIO

OLEA Y SACRISTÁN DIALOGAN SOBRE LA PELÍCULA DE ORO » 22

### MAFIZ

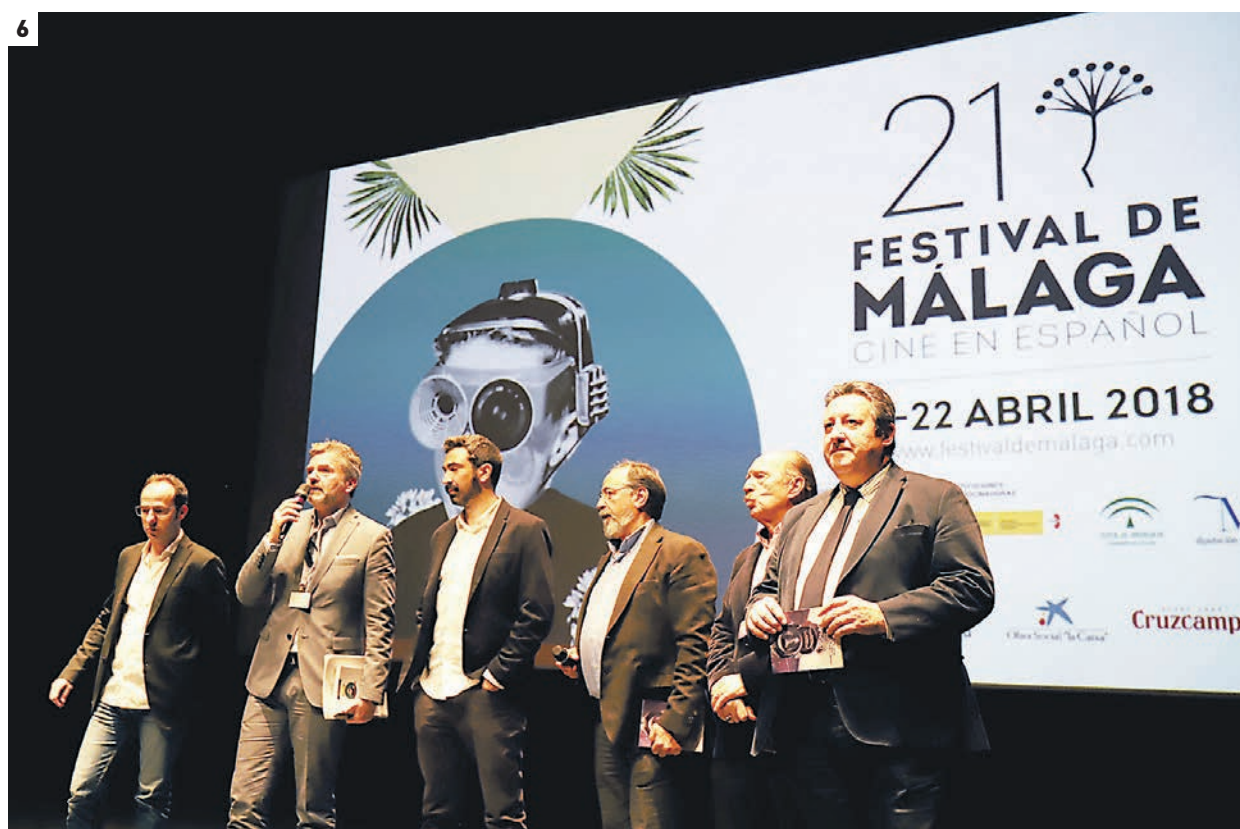
EL PROGRAMA DE APOYO IBERMEDIA CELEBRA SUS 20 AÑOS » 14-15



# MUCHAS RAZONES PARA NO PERDER LA SONRISA

LA JORNADA DEL LUNES DEPARÓ EMOCIONES QUE TOMARON COMO PUNTO DE PARTIDA EL HOMENAJE A BAYONA Y LA PRESENCIA DE SACRISTÁN EN 'FORMENTERERA LADY'

» FOTOGRAFÍAS ELOY MUÑOZ Y ÁLEX ZEA







1. El actor y director Pau Durà.
2. El niño Sandro Ballesteros.
3. Una pareja de bailarines de tango en Cinema Cocina.
4. El equipo de 'Yo la busco'.
5. El pianista Alberto de Paz, durante su concierto en el Palacio Episcopal.
6. Los artífices del documental '23 disparos'.
7. El equipo de 'Un viaje hacia nosotros'.
8. José Sacristán.
9. El equipo de 'I hate New York'.





# EL AMOR RECÍPROCO ENTRE 'JOTA' BAYONA Y EL CINE

**EL DIRECTOR MÁS INTERNACIONAL DEL CINE ESPAÑOL RECIBIÓ DE MANOS DE LETICIA DOLERA EL PREMIO RETROSPECTIVA DEL FESTIVAL**

POR JULIÁN NIETO

Jota Bayona se presentó en la gala en la que se le entregaba el Premio Retrospectiva-Málaga Hoy del Festival de Málaga declarando su amor por el cine. "Mi vida es el cine y me siento vivo cuando estoy rodeado de cámaras y actores", llegó a decir en un video al principio de la gala. Esta era la única ilusión de un chaval casi imberbe que se acreditó como periodista en el Festival de Sitges por una pseudoradio de una asociación de vecinos y que llegó a entrevistar a Guillermo del Toro, en aquel momento ídolo del barcelonés, hoy, amigo del alma del homenajeado y que le dio un sabio consejo: "Hay películas que necesitas hacer, pero hay otras que te necesitan a ti".

Para Bayona, rodar es emocionarse y eso es lo que lleva haciendo desde hace diez años. Emocionarse y emocionarnos con tan solo tres películas estrenadas que le han catapultado a ser considerado como el director español más internacional.

Leticia Dolera, que presentó la gala, le recordó que su manera de hacer cine era única, que ha roto moldes y que era un "honesto contador de historias".

Dolera invitó a otras cuatro mujeres que han trabajado codo con codo con el director y han marcado su carrera para expresar su admiración.

Belén Atienza, productora de sus películas, reivindicó el enorme talento para el cine que atesora el barcelonés y le invitó a "seguir explorando este maravilloso mundo".

Belén Rueda, actriz protagonista de 'El orfanato', primera película del homenajeado, incidió en el gran talento que atesora para contar "historias maravillosas con gran profundidad y destreza técnica". Sandra Hermida, que trabaja con Bayona como directora de producción, hizo hincapié en todas las barreras que había derribado en estos diez años con su increíble talento, y María Belón, la mujer cuya historia real sirvió para hacer 'Lo imposible' reivindicó su "mirada humana de quien no entiende nada pero que quiere entenderlo todo".

Dolera le entregó el Premio y la ovación fue de las que se recuerdan. Con el patio de butacas puesto en pie, Bayona sacó un papel y siguió declarándole su amor al cine. Y se acordó del profesor de dibujo de su padre que hizo que su padre le inculcara el amor por contar historias de forma gráfica porque le hizo entender la magia del cine.

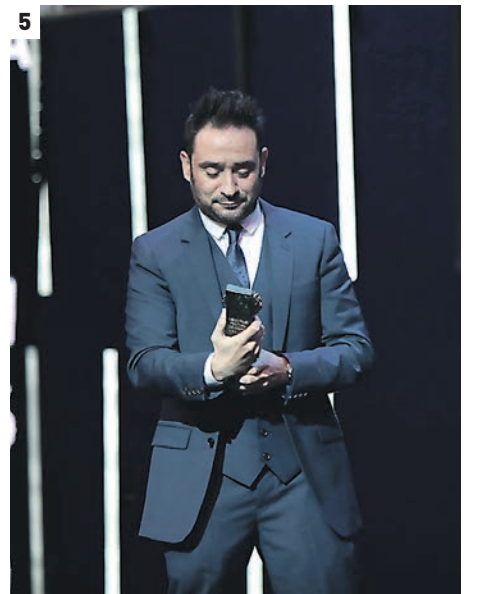
Y dedicó su premio a los festivales, y a todos aquellos que hacen todo lo posible y se inventan, como él, una acreditación de prensa para poder seguir amando a este maravilloso oficio.

**BAYONA ESTUVO ACOMPAÑADO EN LA GALA POR CINCO MUJERES QUE HAN MARCADO SU CARRERA**



1. Bayona sonríe al Cervantes tras recoger su premio. 2. Leticia Dolera presentó la gala. 3. El homenajeado, con su hermano gemelo Carlos en el patio de butacas. 4. María Belón glosó la figura del director. 5. Bayona, con su premio. 6. Belén Rueda, actriz de 'El orfanato'. Eloy Muñoz







# LA ALFOMBRA LUCE CÓMPLICE EN LA NOCHE DE 'JOTA' BAYONA

COMPAÑEROS Y AMIGOS  
ARROPAN EN LA GALA AL  
DIRECTOR, QUE TAMBIÉN  
EJERCIO DE PRODUCTOR A  
SU PASO POR EL 21 FESTIVAL  
DE MÁLAGA

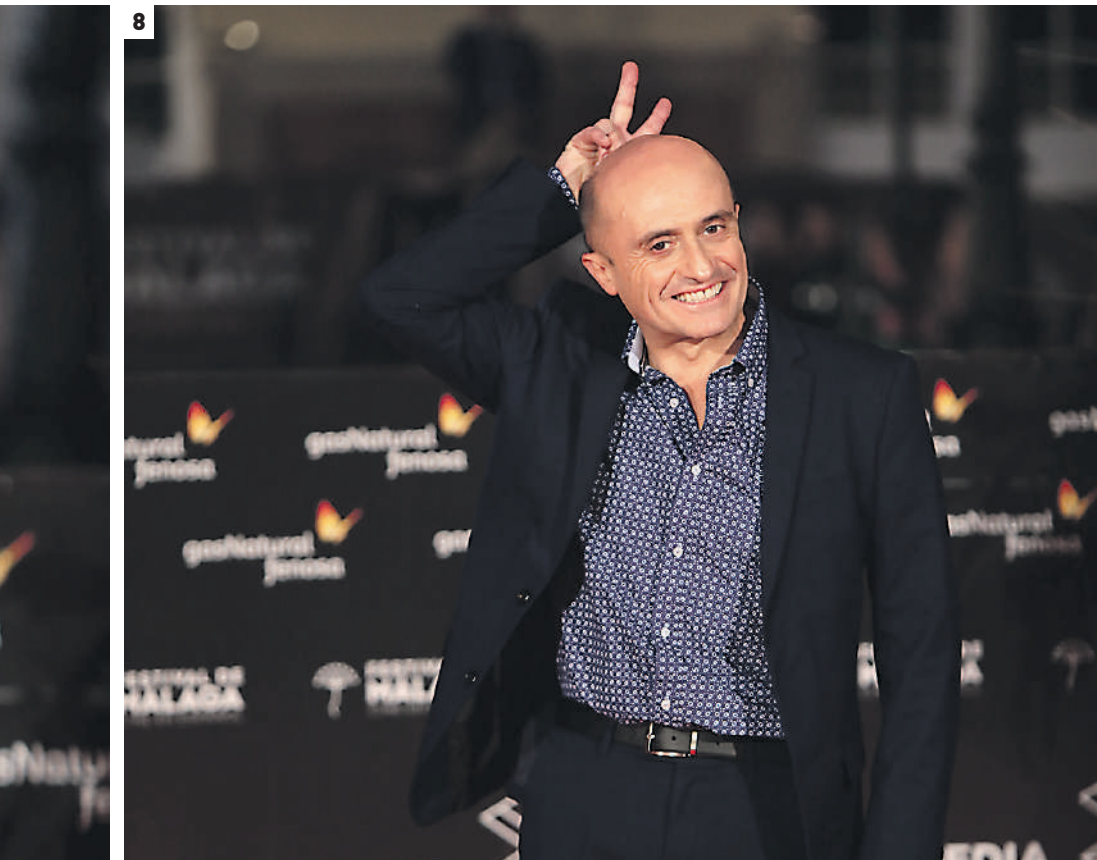
» FOTOGRAFÍAS ELOY MUÑOZ







1. Belén Atienza, María Belón y Sandra Hermida.
2. Sandro Ballesteros y José Sacristán.
3. Manuela Carmena.
4. Juan Antonio Bayona.
5. El equipo de 'I hate New York'.
6. Belén Rueda.
7. Sara Gutiérrez.
8. Pepe Viyuela.
9. Leticia Dolera.





# “EL CINE BRASILEÑO HA CRECIDO EN LA DIRECCIÓN CORRECTA”

**DESDE BRASIL LLEGA HOY ‘A VOZ DO SILÊNCIO’, UNA REFLEXIÓN SOBRE EL PASO DEL TIEMPO A TRAVÉS DE LAS VIDAS MONÓTONAS DE LOS HABITANTES DE UNA GRAN CIUDAD**

POR TAMARA HARILLO

**Compite en el 21 Festival de Málaga con su película ‘A voz do silêncio’. ¿Qué va a poder ver el espectador en ella?**

Se trata de una película de observación de la vida en la gran ciudad. La idea nace de eso, de la observación de la vida de varias personas reales que de alguna manera estuvieron presentes en mi vida y en algún momento fueron más o menos próximas a mí, así que tuve ganas de colocarlas a todas en un guión y una historia, porque compartían varias cosas en común, como la soledad, algún tipo de psicopatología, alienación, distancia de los afectos y el hecho de ser de alguna manera víctimas de la vida en la gran ciudad.

**En la película nos presenta la rutina de siete personajes diferentes, aunque hay algo que actúa de nexo común en toda la trama: el paso inexorable del tiempo.**

Sí, el paso inexorable del tiempo es sin duda una de las líneas maestras de la película. Hay también una conexión con un cuadro de Van Gogh que me sirvió de inspiración para la película y que aparece en algún momento, ‘La noche estrellada’, donde, justamente, mientras los habitantes de una aldea duermen un sueño tranquilo, el cielo arriba está revuelto, que significa, entre otras cosas, ese tiempo que pasa implacable sin que lo percibamos.



## ‘A voz do silêncio’ (VOSE)

Siete personajes resignados con el destino que les tocó vivir, habitantes todos de una gran urbe brasileña, protagonizan de manera coral la nueva propuesta cinematográfica del realizador André Ristum, que presenta una mirada atenta por este mosaico cosmopolita para profundizar acerca de las frustraciones personales con el impacable transcurrir de los días como telón de fondo. Consumidos por sus pesadas rutinas, un eclipse lunar marcará un cambio de ciclo en las vidas de los protagonistas.

‘A voz do silêncio’ es la tercera película del director, un proyecto que estrena cuatro años después de su anterior filme y con el que visitará por primera vez el Festival de Málaga. En su larga trayectoria ha trabajado tanto en cine como en televisión, realizando varios cortometrajes y documentales premiados en distintas citas de referencia. Además, en sus comienzos, fue asistente de dirección de Bernardo Bertolucci durante el rodaje de ‘Belleza Robada’. **MARTES 17 15:45 HORAS TEATRO CERVANTES**

**Ha dirigido el filme, ha escrito el guión y ha participado en la producción del mismo. ¿Cómo ha sido el proceso de sacar adelante el proyecto?**

Ha sido un proyecto muy personal, de difícil financiación y sobre el que siempre quise mantener un control total sobre la

historia, ya que eran asuntos que me tocaban personalmente y sobre los que quería hablar directamente. Gracias a las alianzas que surgieron a lo largo del proceso, antes con TC Filmes, y luego con Ajimolido y Movimiento (de Argentina), fue posible realizar la película y mantener

las características que me motivaron a realizarla.

**Es su tercer largometraje como director. ¿Qué cambia con respecto a sus anteriores proyectos?**

Creo que el cambio principal se dio en el proceso de realización. Con una sólida asociación con varios integrantes del equipo, principalmente en la fotografía, arte y asistencia de dirección, fue posible pensar el proyecto en el tamaño que tenía y con las particularidades que la historia demandaba. Hemos logrado poner el foco en lo que era más importante, los protagonistas y sus historias, sin dedicar mucho tiempo a detalles innecesarios y concentrando todos los esfuerzos en tener el mayor metraje posible para alcanzar un resultado óptimo en la construcción de los personajes.

**Cuenta también con una larga trayectoria en televisión y cine, donde ha trabajado con grandes como Bertolucci. ¿Cómo ha influido en su obra?**

El trabajo como asistente con Bertolucci y la admiración por su obra influenciaron de varias formas mis proyectos a lo largo de mi carrera. Pero creo que la visión humanista sobre las relaciones, sea entre personajes e historia narrada, sea entre miembros de equipo y elenco, fue la mayor enseñanza que pude adquirir.

**Brasil es el país invitado en esta edición del Festival y hay dos cintas brasileñas en competición. Cada vez el cine brasileño toma más protagonismo en el panorama latinoamericano.**

Sí, el cine brasileño ha crecido mucho en los últimos años, con una producción sólida y el surgi-

**“ESTAR EN LA SELECCIÓN DE UN CONCURSO DE TAN ALTO NIVEL YA ES UN PREMIO POR SÍ MISMO”**

miento de muchos nuevos talentos, lo que demuestra que las inversiones se han producido en la dirección correcta. La conquista de nuevos espacios y apertura al mundo puede darse sólo con volumen de producción y proporcionar hueco a los nuevos talentos, además de mantener la inversión en los talentos ya existentes, para que se consolide cada vez más el cine brasileño.

**¿Y cómo es la industria cinematográfica en Brasil? ¿Cómo es hacer cine allí? ¿Es ya una industria consolidada?**

Es una industria bastante consolidada y establecida. A pesar de la reciente crisis económica y política vivida en el país, la industria audiovisual se mantuvo en funcionamiento, demostrando esa solidez y madurez. El paso que todavía necesitamos dar es una conquista mayor de espacio en el área de distribución, donde, a pesar del gran volumen de producción, tenemos todavía una pequeña parte del público.

**Por último André. ¿Contento de estar en el Festival de Málaga? ¿Qué supone para usted?**

Estoy muy feliz de estrenar la película en Málaga, un festival donde nunca había estado. Y muy contento de estar también en una competición de tan alto nivel, en un momento donde no sólo el cine brasileño, sino el latinoamericano en general, vive una fase de producción de altísima calidad. Estar seleccionado para este concurso ya es un premio por sí solo.



La cultura tiene mil formas  
Nuestro compromiso,  
acercarlas a todo el mundo



 **Obra Social "la Caixa"**

**21**  **FESTIVAL DE MÁLAGA**  
CINE EN ESPAÑOL  
13-22 ABRIL 2018

Patrocinador oficial del Festival de Málaga

**Mejorando la sociedad a través  
de la cultura**

En la Fundación Bancaria "la Caixa" impulsamos el arte, la música, las artes escénicas y la educación como herramienta para la cohesión e integración social. Y lo hacemos en colaboración con diferentes instituciones de Málaga.

Nuestro compromiso es acercar la cultura a todas las personas.



# “LA PELÍCULA NACE DESDE EL RESPETO A LA SEMANA SANTA”

**MARTA DÍAZ, ÚNICA DIRECTORA MALAGUEÑA EN LA SECCIÓN OFICIAL, PRESENTA HOY ‘MI QUERIDA COFRADÍA’, UNA COMEDIA CON LA SEMANA SANTA DE TRASFONDO**

POR JULIÁN NIETO

**Me imagino que estará feliz porque una malagueña presente su ópera prima en el festival de cine de su tierra.**

Me hace muchísima ilusión. Soy de Ronda, tengo la familia al lado y es bonito presentar el trabajo en este marco.

**Aunque ya estuvo en 2015 con ‘Los pestiños de mamá’, un corto que tuvo muchísimo recorrido, ¿qué recuerda de aquella su primera participación en el Festival de Málaga?**

En aquella época trabajaba en Sevilla y me quedé con la pena de no haber estado más tiempo para poder disfrutar del Festival. Por este motivo este año lo voy a disfrutar más porque me voy a quedar más tiempo.

**‘Mi querida cofradía’ tiene como protagonista a la Semana Santa. ¿Con la iglesia hemos topado? ¿Se puede hacer comedia sin herir susceptibilidades con este tema?**

Era un tema complicado pero yo creo que sí se puede hacer comedia en este sentido. La película nace desde el respeto, nunca con la intención de hacer sátira. Utilizo el contexto de la Semana Santa como reflejo de lo importante que es y de lo importante que puede llegar a ser y los personajes se mueven en este contexto. Creo que hemos hecho una película amable y divertida.

**¿Cuánto hay de reivindicativo en una historia que cuenta el intento de una**

## ‘Mi querida cofradía’

Carmen, católica, apostólica y malagueña quiere convertirse en la presidenta de su cofradía pero al final no lo consigue cuando el grupo elige a Ignacio, su máximo rival en las elecciones. Lejos de aceptarlo, se rebela y se mete en un lío que parece no tener fin. En el camino tendrá situaciones de enredo con una pastillas, algo tan semanasantero como las torrijas, su hija, su nieta y la vecina. Medio pueblo está en su casa, la otra mitad en la calle y todos la necesitan. Pero ella solo quiere que las cosas cambien y se va a encargar de conseguirlo.

‘Mi querida cofradía’ es la ópera prima de Marta Díaz y está interpretada en sus principales papeles por Gloria Muñoz, Pepa Anierte, Juan Gea, Rocío Molina, Joaquín Núñez, Manuel Morón, Carmen Flores, Alejandro Albarracín y Rosario Pardo. La producción ha corrido a cargo de ESCAC films, La zanfoña producciones y Sacromonte films.

**MIÉRCOLES 17. 20:15 HORAS. TEATRO CERVANTES.**

**mujer de ser presidenta de una cofradía en semana santa?**

La película en su mayoría está interpretada por mujeres. Todos los conflictos, emociones, las situaciones cómicas están orientadas desde el punto de vista de ellas porque a mí siempre me ha interesado esa perspectiva.

Aunque ya llegamos tarde y ya hay mujeres presidentas de cofradías de Semana Santa, evidentemente todavía no es muy común, pero no es una presencia a la que estemos acostumbrados y esto es un signo de evolución y apertura dentro de las tradiciones andaluzas y me interesaba mucho retratarlo en la película.

**¿De dónde viene la idea de ‘Mi querida cofradía’?**

Pues precisamente surgió en una Semana Santa que pasé en mi casa, en Ronda, viendo procesiones. Me emocioné muchísimo viéndolas y eso que yo no soy una persona muy creyente pero me hizo reflexionar en la posibilidad de contar una historia con la semana santa de fondo.

**Se ha rodeado para los papeles principales con actores muy identificados por el público como Gloria Muñoz, Pepa Anierte, Joaquín Núñez, etc..**

Hemos tenido mucha

suerte con el equipo de actores porque es una película muy coral. Nosotros, el equipo, somos casi todos muy noveles y ellos han compensado esto con su enorme experiencia. El ambiente y el clima de trabajo fue excepcional y la peli es lo que es gracias a su trabajo.

**¿Es cierto que pensó en Concha Velasco para el papel principal?**

Sí. Fue una idea de la directora de casting. Le ofrecimos el papel y estuvimos trabajando para encajar fechas pero fue del todo imposible por incompatibilidad de agenda.

**Además recreó en pleno mes de junio una salida procesional en Ronda, ¿cómo se rodó esa escena?**

Pasamos muchísimo calor. Fue muy divertido y emocionante porque Ronda se volcó con el rodaje. La hermandad del Santo Entierro y las Angustias nos ayudó mucho con los enseres, el trono, etc y la gente de la cofradía nos puso todo tipo de facilidades. Fue todo muy gratificante.

**¿Cuáles son sus referentes a la hora de dirigir?**

Muchos. En esta película que es tan coral, cuando escribía el guión se me venía a la mente Berlanga y sus comedias. No me olvido de Almodóvar, por la visión que siempre ha filmado de las mujeres. También Carlos



Ana Fernández

Saura me ha acompañado.

**¿Es complicado dar el salto al largometraje para una joven realizadora como usted?**

Es impensable. Pero tuve la suerte de tener la oportunidad que me brindó la ESCAC, la escuela donde me formé como cineasta con el Proyecto ópera prima. Es muy difícil meterte en la industria cuando acabas los

estudios y, aunque yo todavía no me considero dentro de ella, sí que me siento privilegiada por haber podido hacer ‘Mi querida cofradía’.

**¿Cómo se ha encontrado dirigiendo a un equipo como es el de la ESCAC con el que ya había trabajado?**

La mayoría eran compañeros de promoción de la Escuela. Todos noveles pero todos gente de confianza,

amigos que se enfrentaban al trabajo con igual o más ilusión que la que yo tenía.

**Marta, ¿y ahora qué?**

Lo único que quiero ahora es que la gente vea la película y pulsar lo que le parece al público. Yo ya estoy escribiendo mis historias, y si al público le gusta ‘Mi querida cofradía’, a lo mejor tengo la oportunidad de hacer otra película.





### Somos expertos en



- ✓ Artrosis de tobillo y pie
- ✓ Atrapamiento de nervios en tobillo
- ✓ Callos y callosidades (Quiropodia)
- ✓ Dedo del pie en martillo
- ✓ Exostosis
- ✓ Fascitis plantar
- ✓ Hallux rigidus
- ✓ Infección de las uñas por hongos
- ✓ Juanetes (Hallux valgus)
- ✓ Metatarsalgia
- ✓ Neuroma de Morton

**Marbella**  
Avda. Ramón y Cajal, 17  
29600 Marbella (Málaga)

**Ronda**  
C/ María Cabrera, 3  
29400 Ronda (Málaga)

**Cita previa** 952 82 75 77  
**Urgencias** 692 04 68 33  
[www.parragafootclinic.es](http://www.parragafootclinic.es)



¡La pulsera  
que puede salvar  
tu vida!



**INFORMACIÓN**  
T. 952 82 75 77 | T. 689 37 47 55  
[helpcodelifespain@gmail.com](mailto:helpcodelifespain@gmail.com) | [www.helpcodelife.es](http://www.helpcodelife.es)

[www.helpcodelife.es](http://www.helpcodelife.es)

## StarView Magazine

Revista gratuita online, sin descargas.

<http://revista.starviewmagazine.com>

**INFORMACIÓN**

T. 689 37 47 55 | [marketing.starview@gmail.com](mailto:marketing.starview@gmail.com)





# “LAS RELACIONES PERSONALES LLEGAN A SER UN DRAMA”

**LA CINEASTA ELENA TRAPÉ COMPITE EN LA SECCIÓN OFICIAL CON ‘LAS DISTANCIAS’, UNA PELÍCULA SOBRE LA DECEPCIÓN Y EL DECLIVE DE LA AMISTAD**

POR CRISTÓBAL G. MONTILLA

**¿Qué historia ha querido contar en ‘Las distancias’?**

El inicio del guión estaba en querer hablar de la decepción. Ese era el punto de partida: la decepción como el estado de ánimo que termina definiendo a los personajes y a la propia historia.

**Los personajes forman parte de un grupo de amigos que se vuelven a ver, pero el reencuentro no responde a las expectativas creadas. ¿Puede la amistad llegar a ser un drama?**

Todas las relaciones personales pueden llegar a ser un drama. La idea de que el contexto fuese un grupo de amigos viene, por un lado, porque el de la reunión de amigos es un tipo de película que me encanta y, por otro, porque me parece que los amigos de toda la vida, como la propia familia, te confrontan con muchas cosas. Hay un juego de roles muy fuerte, son relaciones muy fuertes en las que pasar del amor al odio es relativamente fácil. Y, por eso, es un grupo de amigos el que protagoniza la película.

**¿Hasta qué punto siente que su propia vida se refleja en el modo en el que la película aborda la etapa en la que se deja de ser joven?**

No es una película autobiográfica, pero la manera de construir los personajes y los sentimientos está muy conectada con lo que yo vivo, siento y veo a mi alrededor. Reconozco que eso es así.



**¿Ha pretendido, en cierto modo, hacer un retrato de esa generación actual ya no tan joven que cabalga hacia los 40 años?**

Aspirar a hacer un retrato generacional suena muy ambicioso, la verdad. La idea era hacer un retrato de cómo estos personajes viven un momento de sus vidas y de cómo lo gestionan. Hay un contexto socioeconómico que tiene que ver mucho con lo que está pasando ahora. A nivel profesional hay una serie de cosas que han truncado bastante sus sueños.

**¿Por qué se decantó por Berlín para situar y rodar una película como ésta?**

Berlín es una ciudad que siempre me ha gustado, y a la que he visto transformarse muchísimo porque la primera vez que estuve en ella fue en 1998. Cuando empecé a escribir el guión, que de esto hace ya más de seis años, Berlín aún era la capital europea donde podías

seguir viviendo de una manera determinada. Para mí era la ciudad donde Comas, el personaje que reside allí, podía seguir existiendo. Porque hay otros lugares, como París, Londres o Nueva York, donde si no tienes un poco de éxito o no te estableces de una determinada manera, la ciudad te expulsa, porque es muy cara. La propia dinámica de la ciudad te obliga a tomar decisiones. Berlín era el sitio donde -cada vez menos- se podía seguir viviendo así y, como decía antes, donde Comas podía existir.

**Llegó a dirigir un documental sobre Isabel Coixet y ahora ella se ha implicado como productora en este proyecto. ¿Qué influencia ejerce la figura de esta cineasta sobre su carrera?**

A nivel simbólico es muy bonito, porque conocí a Isabel en persona cuando Festival de Málaga me encargó ese documental. Realmente, estrenar la película allí

me hace muchísima ilusión porque se dio una de estas situaciones en las que tienes la suerte de que alguien te ponga en contacto con alguien. A Isabel siempre la he admirado. En el momento en el que empecé a pensar que quería ser directora de cine, no había tantas directoras en España. Y la carrera de Isabel es especialmente particular, porque trabaja fuera y por el tipo de cine que hace con un tono muy personal. Para mí ella siempre ha sido una referencia y, además, tuve la suerte de conocerla. El documental sobre ella fue una gran aventura.

**¿Qué otros directores le han servido de referencia para su cine?**

Serían un montón. Vas incorporando nombres a medida que vas haciendo cosas y vas rodando. No sé quién diría. El abanico sería muy amplio la verdad. Es muy curioso, además, porque hay directores que te encantan y

## ‘Las distancias’ (VOSE)

El segundo largometraje de Elena Trapé, ‘Las distancias’, emprende un acercamiento a las entrañas de un grupo de amigos. El punto de partida lo encienden cuatro de sus personajes -Olivia, Eloi, Guille y Anna- cuando aterrizan en Berlín para darle una sorpresa a otro de los amigos de la pandilla, Comas, por su treinta y cinco cumpleaños. Sin embargo, el ‘homenajeado’ no les recibe como ellos esperaban y se desata una serie de desencuentros que introducen diversas reflexiones sobre la condición humana y el paso desde la juventud a una edad adulta. A lo largo de un fin de semana, el grupo se irá desgranando, cuestionándose el sentido de su amistad y enfrentándose a la decepción que supone aceptar que su vida no es como pensaban que sería cuando eran más jóvenes. El elenco de actores de esta película, situada y rodada en la capital alemana, lo integran Alexandra Jiménez, Miki Esparbé, Isak Férriz, Bruno Sevilla y María Ribera.

**MARTES 17 DE ABRIL 22:30 HORAS TEATRO CERVANTES**

cine que te encanta ver como espectador pero luego como directora quieres hacer otra cosa. Como decía, me resulta muy difícil dar nombres sin pensarlo demasiado. Puedo hablar, sobre todo, de Antonioni, cuyo cine me fascina totalmente.

**Hace ocho años estrenó su ópera prima, ‘Blog’, en la sección Zabaltegi del Festival de San Sebastián, ¿qué aprendió de aquel salto al largometraje?**

Aprendí muchas cosas. El salto con ‘Blog’ no fue un salto al vacío porque fue un proyecto realizado en familia, dentro de la escuela de cine en la que estudiaba. Además, en ‘Blog’ todo se iba construyendo sobre la marcha, era como un organismo vivo. Y como eso nos sacaba tanta energía, no pensamos que era una película que se iba a ver en los cines y se iba a estrenar en San Sebastián. Fue una experiencia muy libre y la recuerdo así. Aprendí muchas cosas porque nunca había trabajado así, improvisando y con actrices que no eran actrices. Aprendí muchas cosas. Algunas me han servido para este nuevo proyecto y otras no. ‘Las distancias’ ha sido un ejercicio muy concreto y me ha pedido cosas distintas. Después de esta película también he aprendido muchísimo.

**También ha dirigido cortometrajes, spots publicita-**

**rios, tv movies o documentales. ¿Se considera una cineasta todoterreno?**

No, me considero alguien que está aprendiendo. Todavía me cuesta autoasignarme el término de cineasta. Sí quiero que el cine sea como mi carrera, pero no es una carrera fácil. Todoterreno no creo que sea, pero de todas estas experiencias he sacado algo y he conocido a gente, no sólo de la parte técnica sino también de la creativa, que me ha abierto a ideas nuevas.

**¿Con qué deseos aterrizará en la Sección Oficial de este 21 Festival de Málaga?**

Con mucha ilusión. Eso lo deben decir todos los directores, porque es muy emocionante estar allí. Y con muchas expectativas y nervios porque es la primera vez que tendré la oportunidad de interactuar con un público virgen, por decirlo así, y de saber cómo se recibe la película. Es una película bastante dura. Hemos hecho pases con gente que está dentro del sector o de nuestra vida personal, pero eso es un entorno muy amable. Tengo ganas de enseñar al público el trabajo que hemos hecho. Que no lo he hecho yo sola, sino con un gran equipo. Estamos muy orgullosos y expectantes a ver cómo nos devuelve el espectador sus sensaciones. Estamos esperando ese momento con muchas ganas y con algunos nervios.





**PROVEEDOR OFICIAL  
DEL FESTIVAL DE CINE  
DE MÁLAGA**

21  **FESTIVAL DE  
MÁLAGA**  
CINE EN ESPAÑOL

13-22 ABRIL 2018



# EL PROGRAMA IBERMEDIA CUMPLE 20 AÑOS COMO PRINCIPAL APOYO DEL SECTOR AUDIOVISUAL LATINO

## PRESENTACIÓN IBERMEDIA POR TAMARA HARILLO

El Programa Ibermedia, impulsado por la Conferencia de Autoridades Cinematográficas Iberoamericanas (CACI), cumple veinte años y lo celebra dentro del marco del 21 Festival de Málaga convertido en el principal plan de apoyo a la formación, el desarrollo y la coproducción del sector audiovisual latinoamericano. Se trata de una iniciativa de estímulo a la realización de películas de ficción y documentales procedentes de veintidós países del área mediterránea y América Latina: Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chile, Ecuador, España, Guatemala, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Portugal, Puerto Rico, República Dominicana, Uruguay, Venezuela e Italia, la última incorporación.

Enmarcada como una actividad de MAFIZ, la nueva zona de industria de la cita malagueña, en la mañana de este lunes tuvo lugar en el Teatro Cervantes una presentación de este aniversario en la que participaron Juan Antonio Vigar, director de Festival de Málaga; Óscar Graefenhain, director general del ICAA



Rueda de prensa con motivo del 20 aniversario del Programa Ibermedia. Ana Belén Fernández

## ITALIA HA SIDO LA ÚLTIMA INCORPORACIÓN DE IBERMEDIA, FORMADO POR UN TOTAL DE 21 PAÍSES

(Instituto de Cinematografía y de las Artes Audiovisuales) y Adelfa Martínez, secretaria ejecutiva de CACI. Como anfitrión del evento, Vigar dio la bienvenida al resto de autoridades presentes en la mesa y se mostró orgulloso de poder celebrar el cumpleaños de un plan que promueve la excelencia en el cine iberoamericano. Por su parte, Graefenhain declaró la intención del ICAA de seguir trabajando con empeño para avanzar en el propósito de contribuir al crecimiento y expansión de la industria cinematográfica, mientras que Martínez hizo un balance de los veinte años de vida de Ibermedia y aportó datos referentes a la inversión destinada a impulsar proyectos audiovisuales.

### IBERMEDIA EN CIFRAS

Su contribución ha sido fundamental para el fortalecimiento

y consolidación del espacio audiovisual común de ambas orillas del Atlántico a través de un fondo financiero multilateral de fomento a la actividad cinematográfica, con ayudas económicas abiertas a todos los productores independientes de los países integrantes.

En conjunto, se han invertido 93 millones de dólares en distintas líneas de ayudas, lo que se traduce en 2.396 proyectos beneficiados, más de 1.600 películas estrenadas, con apoyo indirecto a 2.000 empresas y a más de 10.000 profesionales de la producción y la gestión empresarial. Más de un tercio de la inversión total ha sido aportada por España a través del ICAA, con una contribución superior a los 38 millones de euros, convirtiéndose en el país que más ha aportado al fondo del Programa.

Asimismo, desde su creación en 1998, Ibermedia ha lanzado 26 convocatorias de coproducción, que han permitido respaldar 787 proyectos, de los cuales 656 son títulos ya estrenados. Además, ha favorecido la exhibición de 298 películas y la emisión por televisión de 416 títulos. Igualmente, ha otorgado 3.428 becas de formación en todos los países iberoamericanos.

## ACTIVIDADES PARALELAS MAFIZ

### IV Sesión de dinamización de proyectos andaluces impulsada por Festival de Málaga y Fundación AVA

Por cuarto año consecutivo, la Fundación Audiovisual de Andalucía, institución pública dependiente de la RTVA dedicada a la promoción del sector, organiza junto a Festival de Málaga dentro del catálogo de actividades paralelas del certamen una nueva sesión de dinamización de proyectos andaluces, una jornada enfocada a difundir las creaciones de profesionales técnicos y artísticos en fase de producción o postproducción entre el público, medios de comunica-

ción y agentes presentes en la cita malagueña.

El encuentro, desarrollado en el Auditorio Museo Carmen Thyssen Málaga, contó con la participación de Francisco Gómez Zayas, coordinador de Coproducciones y Derechos de Antena de Canal Sur TV; May Silva, directora de la Fundación AVA; y Moisés Salama, del comité de Dirección del 21 Festival de Málaga.

#### CUATRO PRODUCCIONES

Durante la actividad, se dieron

a conocer los cuatro proyectos de la industria andaluza que la Fundación AVA presentará en una de las citas más importantes del panorama nacional, la Bolsa de Coproducción Audiovisual TIC de Andalucía, foco para las cinematografías europeas. Esta selección de producciones estuvo compuesta por 'La primera cita', un drama del productor almeriense Kike Medina y el director Jesús Ponce sobre una enferma de alzheimer; 'Los amores cobardes', ópera

prima de Carmen Blanco que ha contado con la producción de Jacobo Herrero y que participa en la sección ZonaZine; 'Las Sinsombrero 2', la segunda entrega del documental homenaje a las creadoras de la Generación del 27 que actualmente está rodando el malagueño Manuel Jiménez Núñez, y 'Tierras solares', de Laura Hojman, sobre la personalidad, vida y la obra de uno de los máximos exponentes de la literatura universal, Rubén Darío.



Foto de familia de los participantes de la sesión. Alex Zea



# THE IBERMEDIA PROGRAM –THE MAIN SUPPORT OF THE LATIN AMERICAN AUDIOVISUAL SECTOR - IS 20 YEARS OLD

## IBERMEDIA PRESENTATION BY TAMARA HARILLO

The Ibermedia Program, inspired by the Conference of Latin American Film Authorities (CACI), turns twenty and is celebrating the event within the context of the 21st Malaga Film Festival as the main source of support for the Latin American audiovisual sector in respect to training, development and co-production. This initiative aims at stimulating the production of fiction films and documentaries from twenty-one countries in the Mediterranean area and Latin America: Argentina, Bolivia, Brazil, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chile, Ecuador, Spain, Guatemala, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Portugal, Puerto Rico, Dominican Republic, Uruguay, Venezuela and Italia, the last one to join.

As one of the activities of MAFIZ, the new industry area of the Malaga Film Festival, this 20th birthday was presented this Monday morning at the Teatro Cervantes, with the participation of Juan Antonio Vigar, director of the Malaga Film Festival; Óscar Graefenhain, General



Press conference on occasion of the 20th anniversary of the Ibermedia Program. Ana Belén Fernández

## ITALY HAS BEEN THE LATEST ADDITION TO IBERMEDIA, MADES UP OF A TOTAL OF 21 COUNTRIES

Director of ICAA (Institute for Film and Audiovisual Arts) and Adelfa Martínez, executive secretary of CACI.

As the event's host, Vigar welcomed the other authorities present at the table and expressed how proud he was to be able to celebrate the birthday of a program that promotes excellence in Latin American filmmaking. Graefenhain, in turn, declared that ICAA had the intention of continuing to work hard to move forward with the objective of contributing to the growth and expansion of the film industry. Martínez presented an overview of Ibermedia's twenty years of existence and provided figures regarding investments devoted to promoting audiovisual projects.

## IBERMEDIA IN FIGURES

Its contribution has been essential in strengthening and

consolidating the audiovisual sector common to both sides of the Atlantic through a multilateral financing fund to foment cinematographic activities with economic grants open to all independent producers of the member countries.

Overall, 93 million dollars were invested in different types of grants, benefitting 2,396 projects, of which more than 1,600 released, with indirect support for 2000 companies and more than 10,000 production and business management professionals. Through ICAA, Spain contributed more than 38 million euros, representing more than one third of the total investment, and making it the country that has contributed most to the Program's fund.

Likewise, since its creation in 1998, Ibermedia has announced 26 calls for co-productions, making it possible to support 787 projects, of which 656 are films that have already been released. Moreover, it has favored the screening of 298 films and the television broadcast of 416 productions. In addition, the program has granted 3,428 training scholarships in all the countries of Latin America.

## MAFIZ PARALLEL ACTIVITIES

### 4th session to boost Andalusian projects, promoted by the Malaga Film Festival and the AVA Foundation

For the fourth year in a row, the Fundación Audiovisual de Andalucía [Andalusian Audiovisual Foundation], a public institution dependent on RTVA [public Andalusian radio and television] and devoted to the promotion of the sector, organized together with the Malaga Film Festival as one of its parallel activities a new session to boost Andalusian projects. The event was devoted to disseminating to the public, communication media and agents present at the Malaga Festival the creations of

technical and artistic professionals in production or post production phases. The encounter, held at the Auditorium of the Museo Carmen Thyssen Málaga, included the participation of Francisco Gómez Zayas, coordinator of Co-Productions and Broadcast Rights of Canal Sur TV; May Silva, director of the AVA Foundation; and Moisés Salama, of the Board of Directors of the 21st Malaga Film Festival.

## FOUR PRODUCTIONS

During the activity, the four pro-

jects of the Andalusian industry that the AVA Foundation is going to present at the Andalusian Audiovisual TIC Coproduction Opportunities [Bolsa de Coproducción Audiovisual TIC de Andalucía], one of the most important events in Spain and focus of interest for European cinema, were presented. The productions selected are 'La primera cita', a drama about Alzheimer's disease by the producer Kike Medina, from Almería, and the director Jesús Ponce; 'Los amores co-

bardes', Carmen Blanco's first film, produced by Jacobo Herrero, which is participating in the Festival's Zona Zine section; 'Las Sinsombrero 2', the second part of the documentary that pays tribute to the female authors of the Generation of 1927, which Manuel Jiménez Núñez, from Malaga, is currently filming; and 'Tierras solares', by Laura Hojman, about the personality, life and work of Ruben Dario, one of the greatest figures of universal literature.



Group picture of the participants at the session. Álex Zea



# ESPAÑA, UN PAÍS DE PELÍCULA

**UNA MESA REDONDA ANALIZA LAS RUTAS DEL CINE NACIONAL Y EUROPEO A TRAVÉS DE LUGARES QUE HAN ACOGIDO EL RODAJE DE DIFERENTES PRODUCCIONES**



Mesa redonda celebrada ayer en el Museo Thyssen.

**ACTIVIDADES PARALELAS  
POR TAMARA HARILLO**

Las actividades de MAFIZ comenzaron este lunes con la celebración en el Auditorio del Museo Thyssen Málaga de una mesa redonda cuyo objetivo era repasar diferentes localizaciones del territorio nacional que habían servido de escenario para rodajes de películas míticas filmadas por grandes directores de nuestra cinematografía. Bajo el título "Las rutas del cine español y europeo", cuatro representantes de las comunidades autónomas de Andalucía y Aragón anali-

zaron puntos concretos de nuestra geografía convertidos en una verdadera tierra de película.

Abrió el turno de palabra la directora de la Aragón Film Comission, Teresa Azcona, que habló sobre la estructura y organización de la oficina fílmica de esta comunidad y comentó algunos de los proyectos rodados en este territorio. Además, puso de manifiesto la relación que tienen cine y turismo en cuanto a impacto social y comercial, ya que los rodajes funcionan como un atrayente turístico más para las localizaciones donde se filman.

Le siguió la productora y documentalista Vicky Calavia, que además de moderar el encuentro, presentó acompañado de la proyección de un vídeo resumen el proyecto europeo FilmSet, dentro del marco del programa Cosme, que engloba diversos territorios de Reino Unido, Bélgica, Francia, Italia y España. Se trata de un plan coordinado por la Universidad de Zaragoza cuyo objetivo es promover una ruta turística temática con el cine europeo como eje central.

Por su parte, Enrique Iznola, gestor cultural y autor del libro 'Rodajes en

Jaén', comentó los ejemplos de Jaén y Almería como destino de cine desde su experiencia como crítico cinematográfico y director de diferentes certámenes audiovisuales de estas capitales andaluzas.

Y en representación de la Málaga Film Office acudió Triana Van Den Eeden, que explicó el caso específico de 'El camino de los ingleses', el primer largometraje dirigido por Antonio Banderas y rodado en la ciudad, además de contar los detalles de otras producciones filmadas en la capital, como la película 'Toro' o la reciente serie 'Genius'.

**MÁLAGA TALENT**



**J.A. BAYONA VISITA A LOS PARTICIPANTES DEL MÁLAGA TALENT.** El director barcelonés, que recibió ayer el Premio Retrospectiva del Festival de Málaga, sorprendió a los jóvenes este domingo con una visita inesperada para mantener una agradable charla con ellos, en la que repasaron su trayectoria y hablaron de los futuros proyectos de los estudiantes.

## Presentación del plan 'Somos el futuro'



El acto tuvo lugar en el Palmeral de las Sorpresas.

El programa de actividades previsto en el apartado de Málaga Talent incluyó este fin de semana la presentación en el Palmeral de las Sorpresas del programa europeo para jóvenes talentos 'Somos el futuro', una iniciativa de Italia que permite que nuevos cineastas con edades comprendidas entre los 18 y 25 años puedan acceder al mercado cinematográfico y audiovisual internacional a través del impulso de guiones y la producción y dirección de cortometrajes. A través de este plan, los estudiantes tienen la oportunidad de conocer nuevas posibilidades de financiación, así como establecer contacto con diferentes profesionales del sector.

www.elpimpi.com

**El Pimpi**



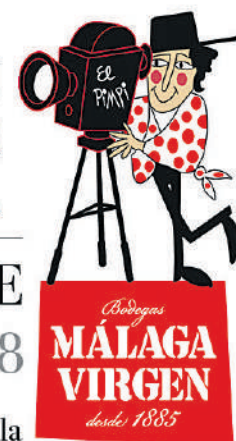
**FESTIVAL DE CINE  
Y FESTIVAL GASTRONÓMICO**



**TODOS LOS DÍAS EN  
LA BODEGA, BAR  
Y TERRAZA**

**EL PIMPI Y LA SOLE  
13-22 ABRIL 2018**

C/ Granada, 62 y Jardines de Alcazabilla





# AN AWESOME COUNTRY FOR FILMING

## A ROUND TABLE ANALYZES THE ROUTES OF SPANISH AND EUROPEAN CINEMA FOCUSING ON LOCATIONS THAT HAVE HOSTED THE SHOOTING OF DIFFERENT PRODUCTIONS



Round table held yesterday at the Museo Thyssen.

**PARALLEL ACTIVITIES**  
**BY TAMARA HARILLO**

The MAFIZ activities began on Monday with a round table at the auditorium of the Museo Thyssen Málaga organized to analyze the different places in Spain that had been the scene of the legendary films of some of Spain's great directors. Entitled "The Routes of Spanish and European Cinema", four representatives of the regional communities of Andalusia and Aragon referred to specific locations in Spain which had been

converted into film sets. Teresa Azcona, the director of the Aragon Film Commission, intervened first. She spoke about the structure and organization of that region's film office and mentioned some of the projects that were filmed in Aragon. She also highlighted the relationship between film and tourism in respect to social and commercial impact, since shooting a film functions as another tourist attraction for the locations where filming takes place.

Vicky Calavia, the mo-

derator, and also producer and documentarist, intervened next to present with a video the European project FilmSet, which is part of the Cosme program and includes different areas of the United Kingdom, Belgium, France, Italy and Spain. The project consists of a plan coordinated by the University of Zaragoza geared at promoting a tourist route revolving around the theme of European cinema.

In turn, Enrique Iznaola, cultural manager and author of the book 'Rodajes en Jaén', referred to the

examples of Jaén and Almería as film destinations based on his experience as film critic and director of different audiovisual competitions in those two Andalusian cities.

Lastly, Triana Van Den Eeden, who represented the Malaga Film Office, explained the specific case of 'Summer Rain', the first feature film directed by Antonio Banderas and filmed in the city. She also spoke in detail of other productions shot in the city, such as the film 'Toro' and the recent series 'Genius'.

**MÁLAGA TALENT**



**J.A. BAYONA PAYS A VISIT TO THE PARTICIPANTS OF MALAGA TALENT.** The director from Barcelona, who yesterday received the Malaga Film Festival Retrospective Award, surprised the young participants on Sunday with an unexpected visit. In the course of a pleasant conversation, they spoke of his career and of the students' future projects.

## Presentation of the plan 'Somos el futuro'



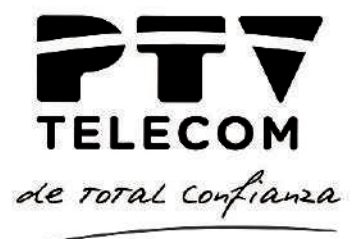
The event took place at the Palmeral de las Sorpresas in the port of Malaga.

This weekend, the program of activities planned for Malaga Talent included the presentation, at the Palmeral de las Sorpresas in the port of Malaga, of the European program for young talent called 'We are the Future', an Italian initiative that enables new filmmakers between the ages of 18 and 25 to access the international film and audiovisual market by promoting the scripts and the production and direction of short films. Under this program, students have the opportunity of learning about new possibilities of financing and of establishing contact with different professionals of the sector.

## Porque no todos necesitamos lo mismo

<b>HABLA</b> 120 min. 6 GAMES	<b>NAVEGA</b> 4 GB 9,50 GAMES	<b>PLATA</b> 100 min. 1,5 GB 9 GAMES
<b>PLATA PLUS</b> 5 GB 12 GAMES	<b>ORO</b> 10 GB 14,95 GAMES	<b>PLATINO</b> 20 GB 24,95 GAMES

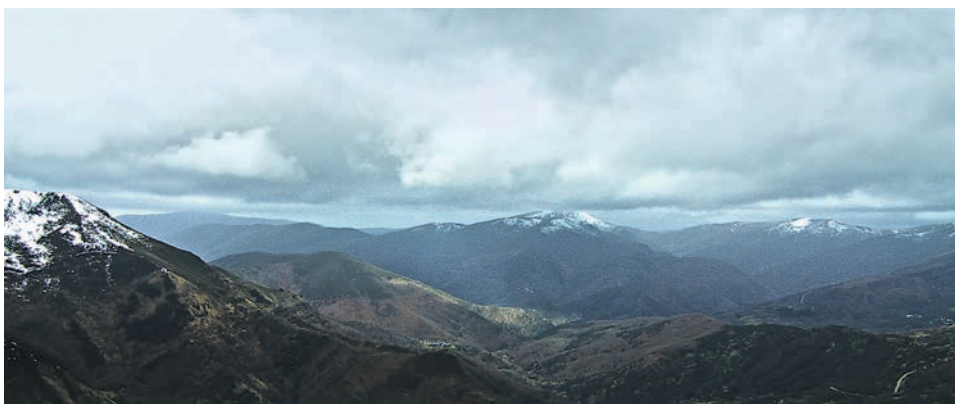
Tenemos una tarifa móvil 4G a tu medida. Ahorra 4,95€ al integrar tus servicios.



Infórmate llamando al 1650, consulta a nuestros asesores comerciales o visita [www.ptvtelecom.com](http://www.ptvtelecom.com)

Tarifas móviles promo PTV están disponibles para clientes que integran al menos dos servicios fijos y hasta un máximo de 4 líneas por cliente. Las tarifas ILIMITADAS son válidas para un máximo de 150 destinos nacionales diferentes al mes. Consulta la cláusula de consumo responsable en nuestra web [www.ptvtelecom.com](http://www.ptvtelecom.com). (1) Todas las tarifas con minutos - Llamadas adicionales fuera de tarifa; precio establecimiento de llamada 0,20€ IVA incluido. Precio minutos adicionales 0,22 €/min IVA ind. (2) Todas las tarifas con megas - El exceso de megas se cobra 1,00€ IVA incluido por cada 100 Mbps hasta un máximo de 1GB. Esta opción viene por defecto, también disponible la opción de reducción de velocidad a 4 kbytes/segundo sin límite. Precio y promociones válidas salvo error tipográfico.





'Trinta Lumes', de la realizadora gallega Diana Toucedo.



'Oso polar', del mexicano Marcelo Tobar

## HISTORIAS DE LA MUERTE Y UN REENCUENTRO AMARGO, PROTAGONISTAS HOY EN ZONAZINE

POR JULIÁN NIETO

Doble cita hoy martes en ZonaZine. En la sala 3 del Cine Albéniz a las 16.30 horas tenemos 'Trinta Lumes' (Treinta lunas) (VOSE), ópera prima de la realizadora gallega Diana Toucedo, que se pudo ver en el pasado Festi-

val de Berlín. La cinta narra la historia de Alba, una niña de doce años que siente una especial atracción por todo aquello que rodea a la muerte.

Ella y su mejor amigo, Samuel, se dedican a entrar en casas abandonadas, pueblos deshabitados adentrán-

dose en el interior de unas montañas que esconden un mundo paralelo. Allí descubrirán el misterio de la lucha entre la vida y la muerte.

'Trinta Lumes' (Treinta lunas) está interpretada por Alba Arias y Samuel Vilariño.

A las 19.00 horas, también en la sala 3 del Albéniz po-

dremos ver 'Oso polar', del director mexicano Marcelo Tobar. 'Oso polar' cuenta una reunión de viejos alumnos de primaria. Heriberto, un chico gay muy introvertido recoge a Flor y Trujillo, dos excompañeros de la escuela. Durante el viaje en coche, Flor y Trujillo vuelven

a comportarse con Heriberto de la misma forma que se comportaban cuando estaban en el colegio.

### TRES PROYECTOS

Marcelo Tobar ha realizado tres películas bajo el esquema de crowdfunding. 'Dos mil metros', 'Asteroide', que

ganó una mención especial en el Festival de Cine de Vancouver, y 'Oso Polar', que fue premiada como mejor película mexicana en el Festival de Cine de Morelia. Humberto Busto, Verónica Toussaint y Cristian Magaloni encarnan los papeles principales de la cinta.

# AUDI MOVIE ROAD

MIÉRCOLES 19 DE 17:00 A 22:00

¡UN DÍA COMO UNA ESTRELLA!

- TRANSPORTE OFICIAL (AUDI)  
- PELUQUERÍA Y MAQUILLAJE OFICIAL DEL FESTIVAL  
- PASE DOBLE GALA + CÓCTEL CLAUSURA CERVANTES  
- PASE DOBLE PRESENTACIÓN Y VISIONADO DE PELÍCULA DE CLAUSURA  
- PASE DOBLE A LA FIESTA DE CLAUSURA

DIVIÉRTETE EN NUESTRAS PRUEBAS Y ENTRA EN EL SORTEO DE

21

FESTIVAL DE MALAGA  
CINE EN ESPAÑOL

Safamotor





S I N C O N S E R V A N T E S  
 S I N C O L O R A N T E S  
 S I N A Z Ú C A R E S A Ñ A D I D O S

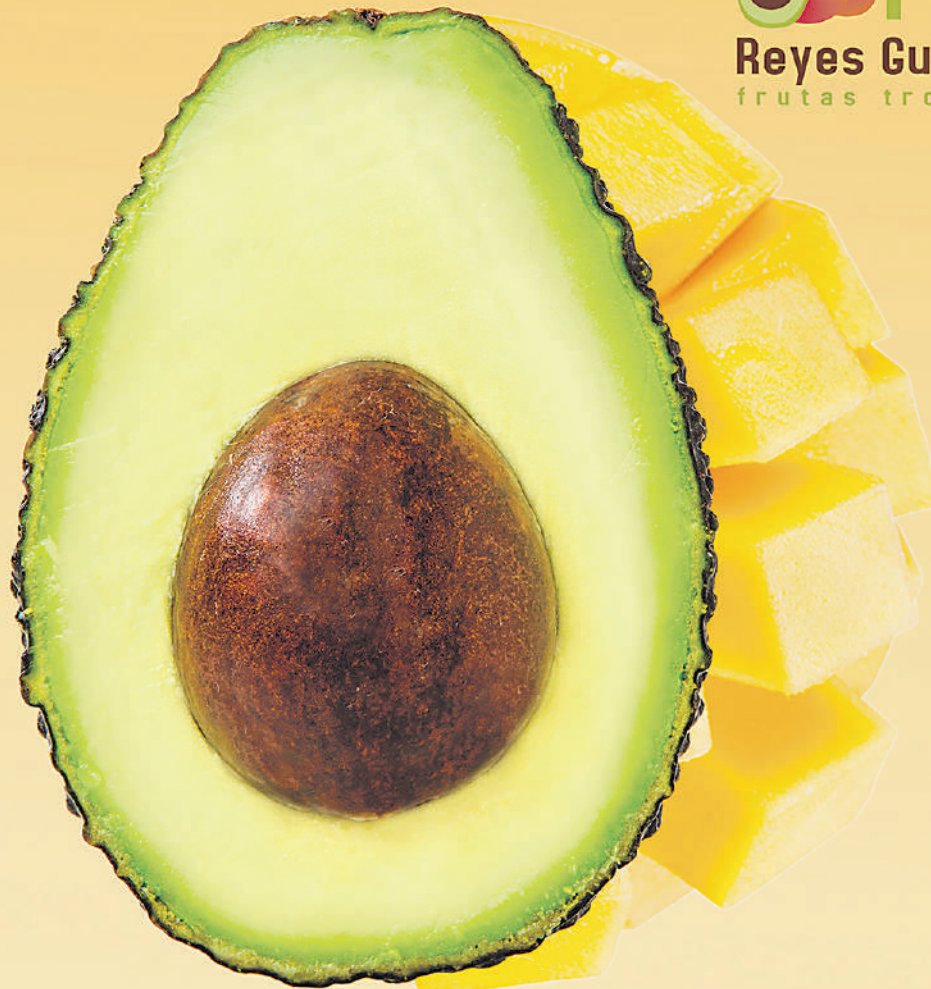


*Es simple, es natural*

[www.avomix.com](http://www.avomix.com)



25 años  
 desde 1993  
 SANOS X NATURALEZA  
 365 días



[www.reyesgutierrez.com](http://www.reyesgutierrez.com)



# VIAJES AL ALMA HUMANA Y A LA REVOLUCIÓN SOCIAL QUE VIVIÓ ROTA

POR CRISTÓBAL G. MONTILLA

El género documental sigue asomándose al 21 Festival de Málaga con las proyecciones de otros cinco títulos repartidos en las secciones de largometrajes, cortometrajes y sesión especial.

La Sección Oficial de documentales asistirá, en primer lugar, a la entrada en competición de 'Ainhoa, yo no soy esa', una cinta de Carolina Astudillo que será proyectada a las 19.30 horas en el Teatro Echegaray.

Se trata de un acercamiento a la vida de Ainhoa Mata, quien nació en el seno de una familia que filmó, grabó y fotografió su existencia cotidiana durante

muchos años.

Dentro de la misma sesión, se asomará a su respectiva competición el cortometraje documental 'Donde sueñan las llamas', una producción italo-peruana dirigida por Alessandro Pugno, quien sitúa la historia en las cimas de los Andes con el pasto de las llamas como leitmotiv.

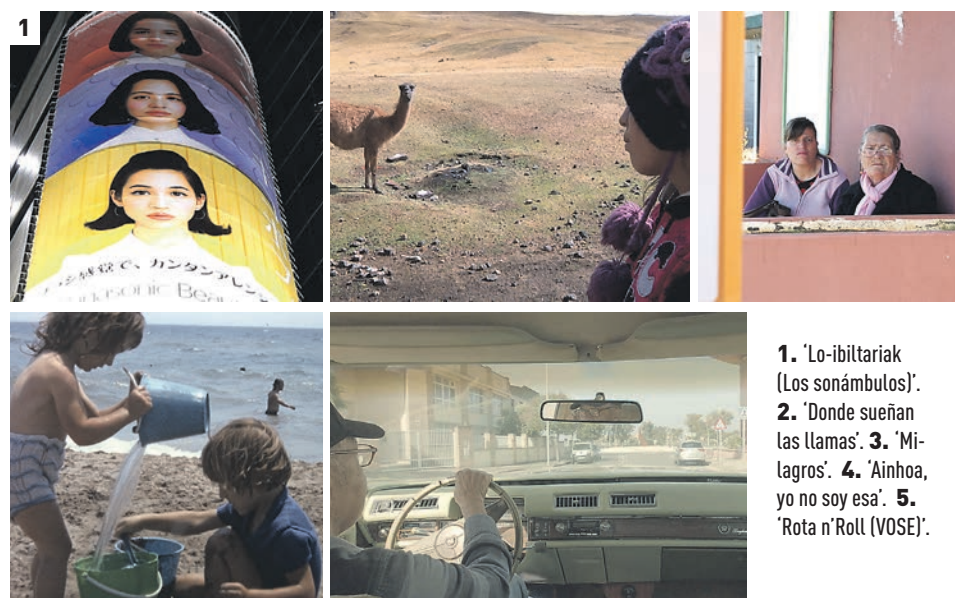
El segundo y último de los títulos en entrar a concurso en la Sección Oficial de largometrajes documentales será 'Milagros', del cineasta tinerfeño David Baute.

Una vez más este director pone el foco sobre la realidad de su Islas Canarias natal. En esta cinta cuenta la historia de Agustín y Carmelo y Vicente y Mary, que

son hijos de Milagros, quien da título a este ejercicio de observación sobre la vida cotidiana al que le sirve de brújula la casa alta, situada entre el mar y la montaña, en la que viven.

En este pase, previsto a las 22.00 horas, también se podrá disfrutar del cortometraje documental 'Lo-ibiltariak (Los sonámbulos)', dirigido por Iñigo Salaberria, quien toma como punto de partida la línea Yamamoto de Tokyo, rama circular aérea del metro que rodea la ciudad.

La jornada de documentales la completa una 'sesión especial' dedicada a 'Rota'n Roll', que será la cinta que abra la jornada en el Teatro Echegaray a las 17.00 horas.



1. 'Lo-ibiltariak (Los sonámbulos)'. 2. 'Donde sueñan las llamas'. 3. 'Milagros'. 4. 'Ainhoa, yo no soy esa'. 5. 'Rota'n Roll (VOSE)'.

## OTROS CINCO TÍTULOS SE ASOMAN A LAS DISTINTAS SECCIONES DEDICADAS AL DOCUMENTAL

Se trata de un trabajo dirigido por Vanesa Benítez, quien defiende la llegada de la base americana a Rota como "una de las mayores revoluciones sociales y culturales de la Europa del siglo XX", lo que convirtió a esta localidad gaditana en 'Las Vegas del Suroeste europeo'.

Así, se remonta a todo lo que "tuvo lugar en un pe-

queño pueblo de la costa española, cuando en los años 50 llegaron miles de marines americanos, construyeron una enorme base naval en las tierras de cultivo del pueblo y comenzaron a proliferar los dólares, el Marlboro, los Cadillac, los night clubs y la música rock n'roll en una España de posguerra, empobrecida y bajo la dictadura de Franco".



  
**Hago**  
ARTESANOS JOYEROS

**EL**  
**TROFEO**  
DEL FESTIVAL  
A TU ALCANCE

- \* Te esperamos con la Biznaga del Festival en nuestra tienda de C/Santa Lucía 8
- \* Conoce nuestras joyas diseñadas y fabricadas de forma artesanal desde 1970. El jazmín es nuestra principal inspiración
- \* Fabricamos la Biznaga para el Festival
- \* También creamos piezas exclusivas para ti

**10% de descuento\***

en tu próxima compra presentando este cupón

\*Válido hasta el 28 de abril

  
C/Santa Lucía 8  
Málaga

  
Avda de Príes 7  
Málaga

[www.joyeriahago.com](http://www.joyeriahago.com)







# Ciudad de Madrid Film Office

Plaza Mayor, 27  
Casa de la Panadería  
28012 Madrid (España)

+34 913 184 567  
[info@cityofmadridfilm.com](mailto:info@cityofmadridfilm.com)  
[cityofmadridfilmoffice.com](http://cityofmadridfilmoffice.com)





POR JULIÁN NIETO

# LA VIGENCIA, CUARENTA AÑOS DESPUÉS, DE 'UN HOMBRE LLAMADO FLOR DE OTOÑO'

"Cuando rodábamos la película teníamos muy claro el compromiso que habíamos adquirido y sabíamos que era la culminación de algo histórico. De esta manera intentábamos llevar el país para adelante en una época muy dura, recién acabado el franquismo". Con estas palabras definió José Sacristán lo vivido durante el rodaje de 'Un hombre llamado Flor de otoño' de Pedro Olea, Película de Oro de la 21 edición del Festival de Málaga y de cuyo estreno se cumplen 40 años en este 2018.

Director y protagonista se reunieron ayer en Málaga para recordar ante el público malagueño la trascendencia de una película "que hablaba de anarquismo, revolución política, homosexualidad, travestismo y relaciones materno filiales en un entorno de libertad, recién abolida la censura, y que cuarenta años más tarde sigue plenamente vi-



Olea y Sacristán posan con la Biznaga conmemorativa que les fue entregada por el Festival. Ana B. Fernández

## PEDRO OLEA APOSTÓ POR SACRISTÁN CUANDO LE VIO EN 'PARRANDA', DE GONZALO SUÁREZ

gente", según Olea, quien convenció a José Frade para que se hiciera con los derechos de una obra de teatro que hablaba de un abogado que defendía causas anarquistas de día y se vestía de mujer de noche.

Olea, que había pensado en José Luis Gómez para hacer el papel principal, cambió de opinión cuando vio a Sacristán en un papel secundario en 'Parranda', de Gonzalo

Suárez, protagonizada precisamente por José Luis Gómez.

Con guión de Azcona y del propio Olea, 'Flor de otoño' supuso para Sacristán, además de múltiples premios y reconocimientos como la Concha de Plata de San Sebastián "algo fundamental no solo como actor sino también como persona".

Como dato curioso, Pedro Olea comentó la aparición de un jovencísimo Pedro Almodóvar en la película como segundo ayudante de dirección y en un par de planos haciendo un personaje llamada Lola Nicaragua "La reina de la banana".

El acto finalizó con la entrega de la biznaga conmemorativa de los 40 años a Pedro Olea por parte de Juan Antonio Vigar, director del Festival.

Ir al cine  
y llevar solo  
unas gafas,  
las de 3D

La solución a tus problemas de visión  
está más cerca de lo que imaginas.

Ahora, corrige la miopía, hipermetropía o  
astigmatismo gracias al láser ocular por solo  
790 €/ojo

Oferta exclusiva  
para el Festival de  
Cine de Málaga

**690 €/ojo\***  
hasta el 4 de mayo

900 250 255

quironsalud.es/laser-ojos

Servicio Médico Oficial del Festival de Málaga Cine en Español

Hospital **quirónsalud**  
Málaga  
Servicio Médico

21 **FESTIVAL DE  
MÁLAGA**  
CINE EN ESPAÑOL  
13-22 ABRIL 2018

f t in youtu **quironsalud.es**

\*Oferta exclusiva para el Festival de Cine de Málaga. Para disfrutar de ese precio deberá identificarse ante Quirónsalud como "Asistente Festival de Cine de Málaga". La promoción de 690€/ojo es válida hasta el 4 de mayo para intervenciones realizadas con la técnica laser. El precio sin promoción es de 790€/ojo. La promoción puede estar sujeta a un mayor descuento comercial en función del hospital, consulta en tu centro más cercano. Además, puedes informarte de nuestras facilidades de financiación, así como de las condiciones de la promoción y los centros adheridos a la misma en [www.quironsalud.es/laser-ojos](http://www.quironsalud.es/laser-ojos). La primera consulta es gratuita en caso de realizarse la intervención.





'Mi querida cofradía'



'Las distancias'



'Ojos de madera'

## M17 Hoy

### PASES DE PRENSA Y PÚBLICO. SECCIÓN OFICIAL

09:00 TEATRO CERVANTES MI QUERIDA COFRADÍA. Marta Díaz. 90'. España.  
12:30 TEATRO CERVANTES LAS DISTANCIAS (VOSE). Elena Trapé. 99'. España.  
19:15 SALA 1 ALBÉNIZ OJOS DE MADERA. Roberto Suárez y Germán Tejeira. 65'. Uruguay, Venezuela y Argentina.  
**LARGOMETRAJES SECCIÓN OFICIAL**  
15:45 TEATRO CERVANTES A VOZ DO SILÊNCIO (VOSE). André Ristum. 98'. Brasil y Argentina.  
20:15 TEATRO CERVANTES MI QUERIDA COFRADÍA. Marta Díaz. 90'. España.  
21:30 SALA 1 ALBÉNIZ FORMENTERA LADY. Pau Durà. 85'. España.  
21:45 SALA 2 ALBÉNIZ VIOLETA AL FIN. Hilda Hidalgo. 90'. Costa Rica, México.

22:30 TEATRO CERVANTES LAS DISTANCIAS (VOSE). Elena Trapé. 99'. España.  
23:30 SALA 1 ALBÉNIZ VIOLETA AL FIN. Hilda Hidalgo. 90'. Costa Rica, México.  
23:45 SALA 2 ALBÉNIZ FORMENTERA LADY. Pau Durà. 85'. España.  
**MALAGA PREMIERE. PASES DE PRENSA Y PÚBLICO**  
16:30 SALA 1 ALBÉNIZ SOLO. Hugo Stiven. 86'. España.  
19:15 SALA 2 ALBÉNIZ I HATE NEW YORK (VOSE). Gustavo Sánchez. 75'. España.  
**ZONAZINE. PASES DE PRENSA Y PÚBLICO**  
16:30 SALA 3 ALBÉNIZ TRINTA LUMENS (VOSE). Diana Toucedo. 80'. España.  
19:00 SALA 3 ALBÉNIZ OSO POLAR. Marcelo Tobar. 70'. México.  
**ZONAZINE. SECCIÓN OFICIAL**  
22:00 SALA 3 ALBÉNIZ YO LA BUSCO (VOSE). Sara Gutiérrez. 85'. España.

### DOCUMENTALES SECCIÓN OFICIAL

19:30 TEATRO ECHEGARAY AINHOA: YO NO SOY ESA. Carolina Astudillo. 110'. España.  
19:30 TEATRO ECHEGARAY DONDE SUEÑAN LAS LLAMAS. Alessandro Pugno. 14'. Italia.  
22:00 TEATRO ECHEGARAY MILAGROS. David Baute. 77'. España.  
22:00 TEATRO ECHEGARAY LO-IBILTARIAK. Iñigo Salaberria. 15'. España.  
**DOCUMENTALES ESPECIALES**  
17:00 TEATRO ECHEGARAY ROTA N'ROLL. Vanesa Benítez. 77'. España.  
**CORTOMETRAJES ANIMAZINE. SECCIÓN OFICIAL**  
16:45 SALA 2 ALBÉNIZ PROGRAMA ÚNICO 115' AFTERWORK. Luis Uson y Andrés Aguilar. España.

**ALLEYCATS.** Alejandro Jiménez, Bernardo González. España.  
**BACK IN FASHION (VOSE).** Belinda Bonan. España.  
**BENDITO MACHINE VI CARRY ON.** Jossie Malis. España, Francia.  
**EUSEBIO80.** Jesús Martínez e Iván Molina. España.  
**HAMBRIENTO.** Julián Andrés Conde, Pablo González, Giampierre Yovera, Iván Patricio Torres. España, Colombia, Ecuador, México, Perú.  
**IMPROPTU.** María Lorenzo Hernández. España.  
**LUNA CAUTIVA SERPIENTE ROJA BANDEJA DE PLATA.** Ana Pfaff, Ariadna Ribas. España.  
**MARS LOVE.** Mario Serrano. España.  
**NOUVELLE CUISINE (VOSE).** Manuel Reyes Halaby. España.  
**PSICOLAPSE.** Arnau Gòdia Montesinos. España.  
**RETWEET.** Cristina Vilches Estella. España.  
**SÍFIFO.** Cristina Guisado. España.

**TETAS.** Alex Rey. España.  
**VS SANTA.** Raúl Colomer, Aitor Herrero. España.  
**WOODY & WOODY.** Jaume Carrió. España.  
**LATINO CINEMA**  
18:00 CENTRO CULTURAL MARÍA VICTORIA ATENCIA SERGIO & SERGÍ (VOSE). Ernesto Daranas. 89'. España y Cuba.  
20:00 CENTRO CULTURAL MARÍA VICTORIA ATENCIA THE QUEEN OF FEAR (LA REINA DEL MIEDO). Valeria Bertuccelli, Fabiana Tiscornia. 107'. Argentina, Dinamarca.  
**HOMENAJES PREMIO CIUDAD DEL PARAÍSO**  
17:00 SALA CAJAMAR RETRATO DE FAMILIA. Antonio Giménez-Rico. 92'. España.  
**PREMIO RICARDO FRANCO**  
19:30 SALA CAJAMAR LA PIEL QUE HABITO. Pedro Almodóvar. 117'. España.  
**RETROSPECTIVAS BASILIO MARTÍN PATINO.**  
18.45 SALA 4 ALBÉNIZ CANCIONES PARA

## Actividades

### ESPACIO SOLIDARIO

DEL 13 AL 22 DE ABRIL PLAZA DE LA MERCED  
Espacio dedicado a diferentes asociaciones de la provincia con el objetivo de divulgar y acercar su trabajo a los ciudadanos/as.  
CARPA  
**DE 11.00 A 13.00 HORAS. Arrabal. Live library.**  
**DE 13.00 A 14.00 HORAS. Fundación Málaga Club de Fútbol. Charla "Un**

### equipo de cine".

**DE 17.30 A 19.00 HORAS. Federación Andaluza LGTB. Proyección de la película 'A mi madre le gustan las mujeres'.**  
**DE 17.30 A 19.00 HORAS. Cozuaire. Proyección del corto 'Yo soy el cambio'.**  
**CINEFÓRUM SALA 1 ALBÉNIZ. 'La llamada'. Javier Calvo y Javier D'Ambrossi. España. PRESENTACIONES**  
**CONCIERTOS LAS TARDES DEL EPISCOPAL**  
20.00 PALACIO EPISCOPAL JOSÉ CARRA. CINE MUDO CON MÚSICA EN VIVO. Entrada libre hasta completar aforo.  
**5 MINUTOS DE CINE**

RECTORADO UMA. Presentación del libro 'Pedro Olea, Azcona y un lobo'.  
**EXPOSICIONES DEL 13 AL 22 DE ABRIL**  
C/Marqués de larios Exposición '20 Festival de Málaga: Otra mirada'. Chus Alonso. Las 75 fotografías expuestas han sido seleccionadas entre las 8.000 imágenes que captó la cámara de Chus Alonso durante la pasada edición del Festival.  
17.00 RECTORADO UMA A ESTE LADO DE LA CARRETERA. Regina Rosa Álvarez Lorenzo.  
18.00 RECTORADO UMA ME LLAMO GENNET. Miguel Ángel Tobías.

# dFestival

**Director:** Juan Antonio Vigar. **Coordinación:** Ana García Inglán. **Redactores:** Julián Nieto Alonso, Tamara Harillo de Pablos y Cristóbal G. Montilla. **Traducción:** Catherine Germann Briest. **Fotógrafos:** Eloy Muñoz, Ana Belén Fernández, Antonio Pastor y Álex Zea. **Diseño y Maquetación:** Larissa Beck Herrero. **Impresión:** Corporación Gráfica Penibética.

ORGANIZA: Ayuntamiento de Málaga

INSTITUCIONES PATROCINADORAS: GOBIERNO DE ESPAÑA, MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE, JUNTA DE ANDALUCÍA CONSEJERÍA DE CULTURA

PATROCINADORES OFICIALES: ATRESMEDIA, gasNatural fenosa, Obra Social "la Caixa", SUR mue>e

**LAGIOCONDA**  
novias & fiesta

¡Te vestimos para tu día especial!





**NUESTRA CIUDAD ES DE CINE.  
NUESTRA GENTE ES DE CINE.**



**Tú**

**Cajamar es entidad patrocinadora del Festival de Málaga**

**21**



**FESTIVAL DE  
MÁLAGA**  
CINE EN ESPAÑOL

**13-22 ABRIL 2018**